

M.A. 2nd Semester Examination, 2013

SANTALI

PAPER—SN-202

Full Marks : 40

Time : 2 hours

The figures in the right-hand margin indicate marks

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable

Illustrate the answers wherever necessary

	So. Writing	marks
1.	ନିମ୍ନ ଲିଖିତ ବିଷୟମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଉପଲବ୍ଧି କରାନ୍ତୁ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଉଦାହରଣ ସହିତ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତୁ ।	୧୫
2.	ନିମ୍ନ ଲିଖିତ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଉପଲବ୍ଧି କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଉଦାହରଣ ସହିତ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତୁ ।	୧୫
3.	ନିମ୍ନ ଲିଖିତ ଶବ୍ଦମାନଙ୍କର ଅର୍ଥ ଉପଲବ୍ଧି କରନ୍ତୁ ଏବଂ ଉପଯୁକ୍ତ ଉଦାହରଣ ସହିତ ଉଲ୍ଲେଖ କରନ୍ତୁ ।	୧୦

(Turn Over)

১. নিম্নলিখিত বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।
ক) 'নিম্নলিখিত' বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।

২. নিম্নলিখিত বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।
খ) 'নিম্নলিখিত' বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।

৩. নিম্নলিখিত বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।
গ) 'নিম্নলিখিত' বাক্য দুটির অর্থ বুঝিয়ে লিখুন।

বঙ্গানুবাদ

'ক'—ইটিএ

- ১। যাঁহা'কিনগে বারয়া কুকলি রেয়াঃ জবাব জি'লিএতে অলমে : ১০×২
- (ক) আতনাঃ সাকাম দ চেৎ কামিরেক লাগাওয়া ? চাচো ছিটয়ার ইদিকাতে চেৎ এম বাডায়া আমাঃ উয়হারতে অলমে ।
- (খ) ঝতখন লাহারে জাহের দ অকারেক বেনীও লোদা ? জাহের রেয়াঃ আসল আসল কাথাক অলকাতে মহত্বক বুটসাহিজ অলমে ।
- (গ) তেলনাহান আর ভাঁডান ভিতরীরে চেৎ তক্ষাৎ মেনাঃ আ ? কামিহরাক তালাতে অল পুস্তীওমে ।
- (ঘ) গোলাইটি বাপ্পা দ অকালেকানাঃ বাপ্পা ক মেতাঃ কানা ? নওয়া বাপ্পা রেনাঃ কামি হরাক সাঁওতে সেরেএক অলমে ।

'খ'—ইটিএ

- ২। যাঁহাঁকগে মঁড়ে গটেন কুকলী রেয়াঃ জবাব অলমে : ৪×৫
- (ক) "নিম দাঃ মাডি" মেনতে দ চেৎ এম বুঝাওয়া অলমে ।

- (খ) সানতাড় সাঁওতारे साकाम द तिसक अडेजा ? कामि हराक खाँटे अल पासनाओमे ।
- (ग) गोडा बोझा इदिकाते चे७एम बाडाय़ा ? सेरे७ तालाते गोडा बोझा रेयाः काथा अल काते भेद भाँगाओमे ।
- (घ) सास्ताड साँओतारिन बझाबुरक इदिकाते चे७ एम बाडाय़ा बुँटासाँहँच अलमे ।
- (ङ) “रायबार क द कुल बांक जम कओया” नओया काथा थुदिम पीतयाः कान खान पुँष्टीओ साँहँच अलमे ।
- (च) “जानाम आतु द जानाम भिँटा क मेताः आ ।” अकालेकाते अलमे ।
- (ह) “आबगे बझा” इदिकाते चे७ एम बाडाय़ा ?
- (ज) बाबा बां काते बारेते७ बारे इँती७ ए ंगमेया चेदाः ? खाँटे अलमे ।
- (झ) राँडि हँडुई बाप्ला द अकालेका क बापलाः आ ? खाँटे अलमे ?
- (ञ) बाप्ला रेयाः बारया सिन्दरीदान सेरे७ अलकाते अनारेयाः भेद भाँगाओमे ।